

# 綜合資產負債表

## Consolidated Balance Sheet

於二零零一年三月三十一日 At 31st March, 2001

48

		附註 Notes	2001 千港元 HK\$'000	2000 千港元 HK\$'000
<b>非流動資產</b>	<b>Non-current assets</b>			
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	15	<b>255,842</b>	311,665
知識產權	Intellectual property	16	-	-
於聯營公司權益	Interests in associates	18	<b>22,278</b>	20,428
證券投資	Investments in securities	19	<b>48,284</b>	6,794
其他資產	Other assets	20	<b>466</b>	466
			<b>326,870</b>	339,353
<b>流動資產</b>	<b>Current assets</b>			
存貨	Inventories	21	<b>289,724</b>	337,657
應收購貨賬款	Trade receivables	22	<b>185,623</b>	292,212
其他應收賬款	Other receivables	23	<b>73,563</b>	47,382
應收聯營公司賬款	Amounts due from associates		<b>17,271</b>	1,181
可收回稅項	Taxation recoverable		<b>301</b>	405
銀行結餘及現金	Bank balances and cash		<b>125,339</b>	201,998
			<b>691,821</b>	880,835
<b>流動負債</b>	<b>Current liabilities</b>			
應付購貨賬款	Trade payables	24	<b>156,725</b>	172,133
其他應付賬款	Other payables		<b>114,287</b>	104,852
收取顧客之訂金	Deposits from customers		<b>577</b>	17,294
應付一聯營公司賬款	Amount due to an associate		<b>454</b>	1,270
應付股息	Proposed dividend		-	5,941
應付稅項	Taxation payable		<b>1,312</b>	1,071
銀行借貸 – 於一年內到期	Bank borrowings – due within one year	25	<b>181,571</b>	161,398
租購合約債務 – 於一年內到期	Obligations under hire purchase contracts – due within one year	26	<b>2,525</b>	27
			<b>457,451</b>	463,986
<b>流動資產淨值</b>	<b>Net current assets</b>		<b>234,370</b>	416,849
<b>資產總值減流動負債</b>	<b>Total assets less current liabilities</b>		<b>561,240</b>	756,202

# 綜合資產負債表 (續)

## Consolidated Balance Sheet (continued)

於二零零一年三月三十一日 At 31st March, 2001

		附註 Notes	2001 千港元 HK\$'000	2000 千港元 HK\$'000
<b>非流動負債</b>				
銀行借貸 – 於一年後到期	Bank borrowings – due after one year	25	<b>39,385</b>	46,186
租購合約債務 – 於一年後到期	Obligations under hire purchase contracts – due after one year	26	<b>2,646</b>	70
遞延稅項	Deferred taxation	27	-	2,609
			<b>42,031</b>	48,865
			<b>519,209</b>	707,337
<b>資本及儲備</b>				
股本	Share capital	28	<b>118,630</b>	111,604
儲備	Reserves	30	<b>376,384</b>	595,733
<b>股東資金盈餘</b>			<b>495,014</b>	707,337
<b>少數股東權益</b>			<b>24,195</b>	-
			<b>519,209</b>	707,337

載於第 47 至 98 頁之財務報表已於二零零一年七月四日獲董事會核准，並由下列董事代表董事會簽署：

**譚偉豪**  
**譚偉棠**  
董事

The financial statements on pages 47 to 98 were approved by the Board of Directors on 4th July, 2001 and are signed on its behalf by:

**Tam Wai Ho, Samson**  
**Tam Wai Tong, Thomas**  
Director